



Te Kāwanatanga o Aotearoa
New Zealand Government

National Security Long-term Insights Briefing

Feutagaiga i mataupu ua faatuina e faailoa:

Faaafia le loaloa o tagata eseese i totonu o Aotearoa
Niu Sila i lamatiaga e ono tutupu i le malupuipua o
le atunuu, luitau ma avanoa

Oketopa 2021

Upu Tomua

Talofa lava

Waiho i te toipoto, kua i te toiroa (Tatou tumau i le galulue vavalalata, ae lē o le galulue vavamamao)

Ua faatupulaia le faatāua o le malupuipua o le atunuu i Tagatanuu uma o Niu Sila. O tausaga ua mavae talu ai nei na tatou vaaia ai mea na tutupu ua faamanatu mai ai lamatiaga e ono tutupu ma luitau, i totonu o si o tatou atunuu faapea i tagata o nonofo po o femalagaa'i i atunuu mamao. Na matuai ogaoga aafiaga na feagai ma o tatou tagata mai sauaga matautia, o aafiaga mai osofaiga televavave faainitaneti i a tatou pisinisi, matātā tau tupe ma le soifua maloloina, o le faaauau pea o le matautia o faiga mai tagata solitulafono ua maopoopo faapea ma aafiaga mai faamatalaga sese. O nei aafiaga e lē o aafia ai na o i latou o aafia sa'o ai, ae o le afaina ai o se lagona i tagata lautele i le saogalemu ma le malupuipua.

O le matafaioi a malo le faailoa ma le manino o lamatiaga e ono tutupu i le malupuipua o le atunuu ma avanoa, ma ia gauai ma faaaogā manatu o tagata e uiga i lamatiaga e ono tutupu o feagai ma i latou ma luitau ua molimauina ua amata aliae, ma ia faatino se tali atu i tulaga nei. O le faagasologa e atiae ai le National Security Long-term Insights Briefing e maua ai le avanoa e faatino ai le tulaga lea.

O le faamaumauga mai le feutagaiga lenei o se vaega muamua i le atinaega o le National Security Long-term Insights Briefing, ma o le a tuufaatasia faamatalaga e faailoa faatasi mai matagaluega o aofia i le Security and Intelligence Board, ma e taitaiina e le Department of the Prime Minister and Cabinet, ma le Ministry of Foreign Affairs and Trade. O se tasi nei o faamatalaga o le a faailoa mai le tele o Long-term Insights Briefings o le a faasalalauina e matagaluega a le malo i le ogatotonu o le 2022 mo le tapena ai i le lumanai.

O le a folasia i le National Security Long-term Insights Briefing iloiloga auiliili i se auala saoloto ma faailoa ai tulaga moni i lamatiaga e ono tutupu i le malupuipua o le atunuu, luitau ma avanoa. O le a faataatia mai ai faiga tau faamata'u e ono tulai mai, ma faaletonu e ono moomia i le atunuu ona faasaga i ai ma faatalanoa. O le faamaumauga mai feutagaiga lenei o le amataga lea o le tele o faatalanoaga e faaafolia ai mataupu nei.

Matou te faataunuu le galulue faatasi ai ma tagata ia maua se Aotearoa Niu Sila e saogalmeu maatili malupuipua.



Tony Lynch

Chair, Security and Intelligence Board

Vaega Muamua: O ai i tatou ma o le ā le Long-term Insights Briefing?

Waiho i te toipoto, kua i te toiroa
(Tatou tumau i le galulue vavalalata, ae lē o le galulue vavamamao)

Tatou Whakataukī

1. O la tatou Whakataukī mo le National Security Long-term Insights Briefing o le: *Waiho i te toipoto, kua i te toiroa* (Tatou tumau i le galulue vavalalata, ae lē o le galulue vavamamao). E faasino lea i le tāua o le tausisia o le fesootai, o le faatumauina o sootaga ma talanoaga ina ia mafai ona tatou agai faatasi i luma.

O le Long-term Insights Briefings o se auala mo Tagatanuu Niu Sila e fesoasoani ai i le malo ia taulai pea i le lumanai

2. O le Long-term Insights Briefings o auala fou mo matagaluega a le malo e mafai ai ona malamalama atili i faaletonu e tāua mo le lumanai o le soifua manuia o Tagatanuu Niu Sila. O le a saunia e le Long-term Insights Briefings faamatalaga ma manatu e uiga i le lumanai mo faatalatalanoaga ma le mamalu o le atunuu ma fesoasoani i tagata lautele ia fai so latou sao i faaiuga fai a le malo mo le lumanai.
3. O faatalatalanoaga ma le mamalu o le atunuu e auala atu i Long-term Insights Briefing o se avanoa e talisapaia e le malo e fesootai ai, ae e lē gata i lea o se matafaioi e tatau i le malo ona faatino. E tatau i matagaluega a le malo ona saunia se LTIB e ta'i tolu tausaga ma faailoa.¹ E tatau ona matou faatalanoa ma le mamalu o le atunuu mataupu ma le lipoti faataitai.

O matagaluega o galulue faatasi i le National Security Long-term Insights Briefing

4. E iva matagaluega o lo o galulue faatasi e atiae le National Security Long-term Insights Briefing:
 - Department of the Prime Minister and Cabinet
 - Ministry of Foreign Affairs and Trade
 - Government Communications Security Bureau
 - Ministry of Business, Innovation and Employment
 - Ministry of Defence
 - New Zealand Customs Service
 - New Zealand Defence Force
 - New Zealand Police
 - New Zealand Security Intelligence Service.

¹ E maua isi faamatalaga o le **Long-term Insights Briefings** i le:
<https://www.publicservice.govt.nz/our-work/long-term-insights-briefings/>

Avanoa e tuuina atu ai manatu i le National Security Long-term Insights Briefing

5. O le a maua le tele o avanoa e mafai ai e le mamalu o le atunuu ona tuuina atu manatu a o matou saunia le faailoa o le mataupu lenei:
 - *Oketopa 2021* – feutagaiga i le mataupu ua faatuina atu.
 - *Oketopa 2021 seia aulia Mati 2022* – faatalanoaga patino ma le mamalu o le atunuu e auala atu i le atinaega o le mataupu o le a faailoa.
 - *Mati seia aulia Aperila 2022* – feutagaiga ma le mamalu o le atunuu i le ata faataitai o le mataupu o le a faailoa.
 - *Me 2022* – tuufaatasia manatu na faaalua mai feutagaiga faatasi ai ma le vaega faaiu o le mataupu o le a faailoa.
 - *Iuni seia aulia Iulai 2022* – tuuina atu le vaega faaiu o le mataupu na faailoa i Minisita ma (le) Komiti Filifilia.
6. O le faamaumauga lenei e te maua ai le uluai avanoa e tuuina atu ai manatu i le National Security Long-term Insights Briefing. O le a fesoasoani ou manatu matou te fausia atili ai mataupu ma fesili o le a matou faailoa i la matou lipoti.

O la matou folafolaga ia te oe

7. O le a mafai mai le faagasolo ai o le faailoaina o faamatalaga, la matou faatinoga o folafolaga e fesootai ai ina ia:
 - *atagia ai la matou folafolaga e faatāua ai le Te Tiriti o Waitangi*: e aofia ai le faia o auala e faigofie ai mo tagata ona fesootai, malamalama i auala e manatu ai tāngata whenua e ono mafai ai ona auai, ma le atinaega o le tikanga Māori ia tatou faatalatalanoaga.
 - *atagia ai le tele o manaoga ma mea e tāua ma aogā*: o le a matou faaliliuina matou punaoa i le tele o gagana ma ituaiga fausaga ma o le a tele auala e fesootai ai.
 - *manino ma atiae nofoaga e saogalemu*: mo tagata taitoatasi, vaega ma ituaiga tagata eseese ina ia saoloto le faatalanoa ma le faasoa o latou manatu, i auala e talafeagai ma i latou.
 - *tali atu* i ou manatu na e faaalua.

Vaega Lua: Matou te fia iloa sou manatu e uiga i mataupu ua matou faatuina atu

O le mataupu ua matou faatuina mo le National Security Long-term Insights Briefing:

"Faaaofia tagata eseese i totonu o Aotearoa Niu Sila i lamatiaga e ono tutupu i le malupuipua o le atunuu, luitau ma avanoa."

8. Ua matou faataatia se manatu e amata ai le faatalanoa o le mataupu lenei ma o lou avanoa lenei e fesoasoani mai ai ia i matou e faaleleia faaletonu o le a matou auililia o se vaega o le galuega lenei.

O le laasaga muamua, o lou tali o fesili nei faamolemole:

1. E iai ni mataupu autu e tatau ona faamuamua mo le Long-term Insights Briefing?

O le malupuipua o le atunuu i le taimi nei ma le lumanai

2. O ā atugaluga i le malupuipua o le atunuu, lamatiaga e ono tutupu ma luitau o e manatu i ai mo lou aiga, galuega ma afioaga i le taimi nei?
3. O ā lamatiaga i le malupuipua e ono tutupu ma luitau o fai ma atugaluga ia te oe mo le lumanai?
4. O ā ituaiga faatalatalanoaga e moomia ona tatou faia i le taimi nei, ina ia tatou lava saunia ai mo le lumanai ma o ai e tatau ona aofia?

Faatalatalanoaga

5. Ua e fesootai pe na faafesootai atu oe e nisi o matagaluega a le malo i faaletonu i le malupuipua o le atunuu i taimi ua mavae? O ā mea na lelei le faatinoga po o mea sa tatau ona sili atu ona lelei le faatinoga?
6. O ā mea e ono mafai e le malo ona faatino e atiae atili ai le faatuatuaga ma le talitonuga ia te oe, o lou aiga ma le afioaga?
7. Afai na iai se faatalatalanoaga na faia i taimi ua mavae na aogā ia te oe, o le ā le itu na aogā ai?
8. E faapefea i matagaluega o aofia i galuega mo le malupuipua o le atunuu ona tali atu i le mamalu o le atunuu?

Tulitatao

9. E mafai ona matou toe faafesootai atu oe e saili nisi manatu i le mataupu ua faailoa?
10. O le ā le auala e fetau ma oe mo fesootaiga e faia i le lumanai i le mataupu ua faailoa?
11. E iai nisi mea e te manao ia matou iloa?

Saili atili nisi faamatalaga

9. Afai e te fia malamalama atili e uiga i le malupuipua o le atunuu, po o mafuaaga ua matou manatu ai i lea mataupu, e tele nisi faamatalaga o lo o i le Vaega Tolu ma le Fa o le faamauga lenei. E mafai ona e iloa auala eseese e tuuina mai ai talosaga i le Vaega Lima.

Vaega Tolu: Tāua aisea lenei mataupu?

Faatalanoaga e uiga i le malupuipua o le atunuu

O le sini autu a le malo mo le malupuipua o le atunuu o le mafai lea e Tagatanuu Niu Sila ona faatino feau o feagai ai i aso taitasi e aunoa ma le fefe, ma e mafai ona faaaogā lelei avanoa ua maua mo le agai i luma o le soifuaga.

10. O le matafaioi a malo le saunia o auala e saogalemu, malupuipua, ma mausali ai le malosi o Aotearoa Niu Sila mo tagata uma. E faamoemoe foi le malupuipua o le atunuu i le malamalama o tagata i faamatalaga e faia ai faaiuga fai, faamausali le malosi ma fai lo latou pitolaau e tausisia ai lo tatou saogalemu.
11. Sa feagai o tatou tagata ma faalavelave faigata ma le pagatia i tausaga ua mavae atu. E mafai e faalavelave nei ona faatoilaloina le malosi o le malupuipua o le atunuu, tamaoaiga ma le soifua manuia.
12. Matou te fia faailoa le tulaga ese o le matafaioi e faatino e iwi/Māori o i latou o tangata whenua ma paaga a le Crown Treaty i le faailoa ma le tali atu i luitau faasaga i le malupuipua o le atunuu. Matou te fia faailoa atu foi le pitolaau na faatino e o tatou tagata, aemaise lava i iwi/Māori, auā le lagolagoina o le saogalemu ma le malupuipua o le mamalu o le atunuu a o feagai ai ma le tele o faalavelave, e aofia ai le mauga mu i Whakaari/White Island, o le osofaiga i le malumalu tapuai a tagata Musalemi i Kalaiesetete, COVID-19, ma le tele o isi faalavelave e mafua mai i le loulouā o le tau.

Ua suia le lalolagi o lo o tatou ola ma soifua ai nei

13. E faaaauu pea le suia ma le fetuunai o lamatiaga e ono tutupu i le malupuipua o le atunuu, luitau ma avanoa. E faalagolago Aotearoa Niu Sila i faalapotopotoga faavaomalo ma atunuu mamao i le "tausisia o tulafono" i mataupu eseese e pei o fefaatauaiga, puipuiga, ma le siosiomaga – peitai o le tele o taimi o se tulaga e lē autasi uma i ai atunuu.
14. O faiga tau faamata'u mai faiga faaterorisi, o solitulafono ua maopoopo ona faatino i le atunuu atoa, o faamatalaga sese, ma le faalavelave mai o faiga ese mai atunuu mamao o mea uma nei e mafai ona faatoilaloina ai le soifuaga ua masani i ai Tagatanuu Niu Sila. O suiga i le lalolagi e pei o suiga o le tau, siitia o fesootaiga televavave faainitaneti ma tekonoosi fou o mea nei ua faatupulaia ai suiga i faiga ma auala o faatino ai le malupuipua o lo tatou atunuu.
15. E moomia ona tatou malamalama atili pe faapefea ona suia lamatiaga e ono tutupu ma avanoa o feagai ma i tatou, ma aafiaga e tulai mai suiga nei.

Faapefea ona galulue faatasi le malo ma tagata?

16. Ua suia ituaiga tagata o lo tatou atunuu. Ua iloa le eseese o foliga i Aotearoa Niu Sila, i tulaga e pei o tagatanuu, aganuu, tupulaga eseese, atoa ai ma le talaaga i le soifuaga ma le soifua galue o tagata. E iai le manatu o le a siitia pea le eseese o ituaiga tagata i le isi sefulu tausaga a sau.

17. O le uiga o lea itu e moomia i le malo ona punouai malosi e faamausali le malosi o tagata e fesootai i auala e maua ai le malamalama atoatoa, e aogā, ma e aofia ai tagata uma i mataupu e uiga i lamatiaga e ono tutupu i le malupuipua o le atunuu.
18. O le Report of the Royal Commission of Inquiry i le osofaiga faaterorisi i le malumalu tapuai Musalemi i Kalaiesetete² (le Royal Commission) na faamamafa ai le moomia o le faaleleia o faatalatalanoaga e uiga i le malupuipua o le atunuu. O le tele o fautuaga na maua mai i le Royal Commission e faasino lea i le faaleleia o faiga manino ma fesootaiga a le malo ma le mamalu o le atunuu i Niu Sila i le malupuipua o le atunuu.
19. Talu mai ona faalauiloa le Royal Commission Report na mafai ai e le Faigamalo ua pale mai i le taimi nei ona faalogo i le toatele o tagata. O manatu nei na faalogo i ai le malo:
 - *e lei iloga ni suiga aogā mo tagata mai faatalatalanoaga na faia, ma e lei vaaia ma ni faamaoniga i se tali ua faia e matagaluega mai manatu na matou faailoa;*
 - *e iai le faanaunautaiga i tagata e fai so latou sao, peitai o se tulaga e mafai ona faigata, aemaise lava pe afai o taimi paganoa nei a tagata o le a faamatuu atu; ma*
 - *e iai nisi o vaega e lē o iai se faatuatuaga i matagaluega o faatinoaga galuega mo le malupuipua ma le faamaopoopoina o faamatalaga po o le maua i se lagona e lē o aofia o latou manatu mai faatalatalanoaga i mataupu i le malupuipua o le atunuu, e tusa ai ma mea na feagai ai ma i latou i taimi ua mavae.*

² Tagai i le lipoti Royal Commission of Inquiry mo nisi faamatalaga:
<https://christchurchattack.royalcommission.nz/the-report/findings-and-recommendations/part-9-social-cohesion-and-embracing-diversity/>

Vaega Fa: Malupuipua o le atunuu

O le ā le uiga i le Malo o le “malupuipua o le atunuu”?

20. O se tasi o tiute tauave sili ona tāua mo so o se faigamalo o le faamautinoa o le malupuipua ma le pulea silisili o le atunuu. E aofia ai le puipua o matagaluega ma faalapotopotoga e gafa ma le faatinoga o tulaga e maua ai talitonuga, faaiuga lelei, ma se tamaoaiga manuia.
21. E aofia i matafai i le malo mo le malupuipua o le atunuu le faapaleni o mea e aogā i tagata e tulai mai mo: taimi lata mai ma taimi i ona tua atu, o mea e tutupu faalotoifale ma fafo atu, o mea faitele ma tumaoti, o mea tau tupe ma mea e lē taulimaina ai tupe. E moomia i le malo ona silasila i le tele o ituaiga lamatiaga e ono tutupu e afaina ai lo tatou atunuu ma tagata.
22. E faavae galuega uma i totonu o Aotearoa Niu Sila i ‘lamatiaga uma e mafai ona tupu – o lamatiaga uma e ono tupu’ i le malupuipua o le atunuu. Matou te gauai i lamatiaga e ono tupu mai le tele o tulaga faalenatura ma lamatiaga mai mea e gaosia e tagata faapea ai foi ma faiga tau faamata’u ua masani ai i le malupuipua o le atunuu. O soo se tasi lava o tulaga nei e ono matua’i faalavelave ai le malupuipua ma le manuia o lo tatou tamaoaiga.

Lamatiaga e mafai ona tupu, faiga tau faamata’u ma lamatiaga e ono tupu

23. E faaogā e le faiga faavae mo le malupuipua o le atunuu i Niu Sila faamaoniga ma tomai faapitoa e sauni atu ai lamatiaga matautia e ono tupu i le atunuu³ ma tuuitiitia aafiaga e ono tulai mai ai. E faamautinoa ai o lo o tatou lava sauni e tali atu ma toe foi i se tulaga lelei pe a mavae se faalavelave.

O “lamatiaga e mafai ona tupu” e aofia ai soo se mea e afaina ai. E masani lava o lamatiaga e tutupu faalenatura, e pei o mafuie, mauga mu, lologa, po o faama’i. O isi lamatiaga e mafai ona tupu o mea e gaosia e tagata, e pei o mea oona po o faaletonu i le saogalemu o meaai.

E faasino “faiga tau faamata’u” i se tagata na faia ma le mautinoa se tulaga e lamatia pe afaina ai isi. E ono aofia ai auupega malosi (e gaosia mai vailaau oona, siama, po o niukilia), faaogāina o tekonolosi e lamatia ai, po o gaioga faalilolilo a tagata. E mafai ona faaosofia faiga tau faamata’u e tagata e iai talitonuga i faiga faaupufai, tau tamaoaiga, po o manatu ese.

O “lamatiaga e ono tupu” e faasino i mea e aofia faatasi ai le ono tulai mai o se lamatiaga e mafai ona tupu po o faiga tau faamata’u, ma le afaina ai o mea e tāua ia i tatou. O nei aafiaga e afaina ai le saogalemu o tagata, o le tauleleia o lo tatou atunuu i atunuu mamao, o le tamaoaiga, meatotino, atinae tetele, po o le siosiomaga faalenatura.

³ O lamatiaga matautia e ono tupu i le atunuu o faalavelave e lē mautinoa, peitai e ono tupu, o se faalavelave po o se tulaga e ono ogaoga ma umi le telē o aafiaga i le malupuipua ma le manuia o le tamaoaiga i Niu Sila, ma e moomia tele ai le tali atu a le malo e pulea ai.

O vaega a le Malo e aofia i le malupuipua o le atunuu

24. E lavelave le puleaina o lamatiaga e ono tutupu i le malupuipua o le atunuu. E aofia le tele o matagaluega a le malo ma isi faalapopotoga, e galulue faatasi o se faiga faavae e ta'ua o le National Security System. E saunia e le faiga faavae galuega mo le tali atu i lamatiaga e ono matua'i lamatia pe faalavelave ai le saogalemu ma le soifua manuia. E aofia ai ma le puleaina o le tuaoi, o le tali atu i osofaiga i faiga televavave faainitaneti, faailoa faiga tau faamata'u ua amata aliae, po o le faatino o se tali atu i se mafuie tele na tupu.
25. E lua komiti faatonu i lalo o le National Security System e pulea lamatiaga matautia e ono tutupu i le atunuu. E taulai galuega e faatino e le Hazard Risk Board i lamatiaga e mafai ona tupu o feagai ai ma Niu Sila, ae taulai galuega a le Security and Intelligence Board i faiga tau faamata'u e afua mai fafo o le atunuu ma faaletonu i le aoina o faamatalaga. E iva matagaluega o aofia i le Security and Intelligence Board, ma e galulue faatasi e faataunuu le National Security Long-term Insights Briefing:
- Department of the Prime Minister and Cabinet
 - Ministry of Foreign Affairs and Trade
 - Government Communications Security Bureau
 - Ministry of Business, Innovation and Employment
 - Ministry of Defence
 - New Zealand Customs Service
 - New Zealand Defence Force
 - New Zealand Police
 - New Zealand Security Intelligence Service.
26. E mafai ona e maua nisi faamatalaga e uiga i le National Security System mai le upegatafailagi a le DPMC.

E taulai le Long-term Insights Briefing i lamatiaga e ono tupu ma luitau e mafua mai uiga tau faamata'u

27. E tusa ai ma le National Security Long-term Insights Briefing lenei, e tāua ia i matou ou manatu e uiga i lamatiaga e ono tutupu i le malupuipua o le atunuu ma luitau:
- e te manatu o tulaga nei e lei faatalanoaina e le malo ma tagata i taimi ua mavae; ma
 - e ono iai mataupu e mafai ai ona fai i ai sou sao, po o le sao a outou tagata i mataupu e sili ona tou atugalu ai.
28. E ono aofia ai, *ae e lē faatapulaa i ai tulaga nei*:
- Puipuiga o le tuaoi o Niu Sila ma le siosiomaga tau gataifale.
 - Faiga Faaterorisi ma sauaga matautia.
 - Puipuiga mai isi atunuu o lo o fai ma faalavelave (mo se faataitaiga o le faalavelave i palota tele) ma mea faatupu vevesi i le atunuu.
 - O faiga tau faamata'u mai fesootaiga televavave faainitaneti, initaneti ma faamatalaga sese.
 - Solitulafono ogaoga ua maopoopo i le atunuu atoa (e aofia ai le feaveai faasolitulafono o tupe, oloa ma tagata).
 - Faaletonu ua amata aliae mai tekonolosi (mo se faataitaiga o tomai faatekonolosi).

E LĒ O SE TAIALA A LE MALO

- Sootaga faavaomalo ma faalapotopotoga (e pei o le Malo Afaatasi ma le mautu i totonu o le Indo-Pacific).
- Aoina o faamatalaga.

Vaega Lima: Auala e mafai ai ona fai sou sao

29. Matou te fia iloa sou manatu i mataupu ua faatuina atu i le National Security Long-term Insights Briefing ma fesili patino i le itulau 4. E tele auala e mafai ona faaoo mai ai ou manatu:

- Faatumu le suesuega i luga o le initaneti <https://consultation.dpmc.govt.nz/long-term-insights-briefing/national-security-long-term-insights-briefing>.
- Imeli i le NationalSecurity.LTIB@dpmc.govt.nz au tali i fesili o faatalanoaina.
- Tusi se tali ma lafo mai i le:

National Security Long-term Insights Briefing
Department of the Prime Minister and Cabinet
Level 8, Executive Wing, Parliament Buildings
Wellington 6160

- Faamolemole faailoa mai pe afai e te fia auai i feutagaiga o lo o faagasolo pea a o matou saunia le National Security Long-term Insights Briefing.

30. O le a matou tuufaatasia manatu ma faasalalau se aotelega o manatu na tuuina mai. O le a matou aoina igoa ma faamatalaga e faafesootai ai tagata na tuuina mai manatu, ma ia manatua matou te *lē* faasoa pe faasalalau faamatalaga e patino i tagata e faafesootai ai.

31. O manatu uma e tuuina mai e ono faalauiloa i lalo o le Official Information Act 1982. Afai e te *lē* manao e faasalalau ou manatu, faamolemole faailoa le tulaga lea ma mafuaaga ua e manatu ai e tatau ona taofia le faasalalauina o ou manatu pe a faaoo mai au tali.